

# مطالعه

## از هقالات فرانسیس با کون انگلیسی

مردم مطالعه کتب را یا برای ازدیاد سرت ، یا برای زینت گفتار و یا برای افزایش قدرت و توانانی علمی بعمل میاورند . قسمتی از مطالعه که از نظر النذاذ است، در تنهائی و انعزال سودمند است و آنچه برای زینت گفتار است در ابراد نطق و مقاولات مفید واقع میشود و فایده آن قسمت که برای افزایش قدرت و توانانی علمی انجام گرفته در قضایت نسبت باعمال و افکار و هنگام برگزاری مشاغل دینوی مشهود میشود . زیرا هرجند مردمی که در یک فن تخصص دارند دریک کار مخصوص و یا درقضایت نسبت بجزئیات آن قادر هستند ولی قدرت به ابراد اندیزهای کلی و گرانبها و ترتیب و تضمیم عمومی مشاغل تنها از مردم دانشمند ساخته است .

صرف وقت زیاد در مطالعه مایه بطالب ، تزیین فوق العادة سخنها و مقاولات بالافکاری در تیجه مطالعه در حافظه هاند است نماینده خود فروشی و قضایت در اعمال تنها از روی مطالعات و خزاندن کتب کار مخصوصین است . زیرا هرجند مطالعه روح را کامل میکند اما خود آن مطالعات بدون تجزیه و آزمایش حالت کمال پیدا نمیکند . هنر طبیعی و غریزی مثل نیات خود روئی است که باید آنها را با مطالعه پیرامیت ولی پیرامیت از حالت انتقال و استقامت خارج نشود ملازم تجزیه های بیشمار است . مردم صفتگر از مطالعه متفاوتند . زیرا مطالعه فایده خود را بدست نمیدهند و باستی آنرا با تمرین و تحقیق بدست آورده .

مخصوصا برای رد و محاکمه اقوال دیگران و برای قبول و تصدیق کورکورانه از آنچه میخواهد هم خوبش را بمطالعه صرف نکنید ، بلکه مقصود اصلی هر کس باستی آن باشد که اقوال و اطلاعاتی را که میخواهد بمزیان عقل سنجیده و در آن اندیشه و تعمق نماید .

بعضی از کتب تنها برای چشیدن مزه مفیدند ، بعضی را باستی یکبار باعید ولی محدودی را باید درست جویده و کاملاً مضمض نمود . عباره دیگر بعضی کتب را بطور خلاصه و بعنوان مرور مطالعه نمود و دسته را باید از اول تا پایان خواند ولی خود را نبایستی ترجمت مشکافی و تعمق در آنها نداشت ولی آن عدد محدود را باستی چزء جزء و باهایت دقت و حوصله مطالعه نموده و از آن فایده برداشت . برخی از کتب را باید بواسطه و کیل و نماینده مطالعه کرد یعنی باید بخلاصه و شرحی که دیگران در باب آن نگاشته اند آنکه نمود . ولی این مطالعه غیر مستقیم تنها در مواد غیر مهم و کتب پست و پر از حشو و زوائد است و گرنه کتب «مقطار» یعنی کتبی تاخیص مانند عرفهای مقطار نشاء غیر طبیعی دارد و مغز را از حال اعتمادی بدر میکند .

خواندن مردرا کامل میکند ، محاضره و مقاوله اورا حضور ذهن و سرعت انتقال میدهد

ولی نوشن انسان را دقیق مینماید بنا بر این اگر کسی کمتر به تحریر بپردازد برای وی داشتن حافظه بزرگ ضرور است و هر گاه کسی کمتر بحضوره و مباحثه بپردازد اور اهوش و فرج بحث مبدعاً لازم است و اگر در زندگانی وقت خود را کمتر بخواندن کتب صرف نموده باشد بایستی دارای فکر و دھاء عجیبی باشد تا آنچه را نمی‌داند یوشیده داشته بپردازد و آن داد کند که ذخیره معلوماتی محدود نباشد. خواندن نارخ انسان را عاقل می‌کند، ادبیات فریحه ابداعی و مملکه اطف بیان می‌بخشد، ریاضیات مرد را فکور می‌کند، علوم طبیعی و برآینده و موشکف هیسازد، علم اخلاق طمازنه و وقار می‌اورد و منطق و معانی و بیان اورا استعداد کظم غیظ و حوصله می‌بخشد.

دانشمندان کهن کهنه اند مطالعه بقدر بیچاره فطرت انسانی را تغییر می‌دهند. این بیان را باید وسعت داده بگوییم که هر عیب و نقیصی را که در هوش و فطرت انسانی باشد می‌توان بوسیله مطالعات متناسب از میان برد. همانطور که برای رفع اعراض جسمانی و رژیمهای مناسبي هست، مطالعه سنتگ اندازی و فلاخن باعث رفع سنتگ مثانه است، تیر اندازی، برای سینه و دبه فید است، رذاور قرن امراض معدی را دفع نموده و سواری صداع را برطرف مینماید همانطور نیز اگر هوش انسان تغییر اند پیک نکته مخصوص متوجه شود بایستی علوم ریاضی مطالعه کند زیرا در این علوم اگر ذره از قضیه مطروحه منحرف شود بایستی آن قضیه را از آغاز مجدد مطالعه نماید. اگر هوش وی قدرت تشخیص و فهم اختلاف بین قضاها ندارد بایستی علم حکمت مطالعه کند زیرا این علم حتی چنانکه رومیها عنوان مثل میگنند یک تار موی را نیز تقسیم و تجزیه می‌کند، و هر گاه توءه استدلال وی ضعیف است بایستی صورت محا کمات دیوان های چزارا مطالعه کند تا هر یک از تفاویع عقلانی وی بوسیله از میان رود.

**ترجمه لفظعلی صورتگر**

## عملیات کلوب ورزش محصلین در فرانسه

برای اینکه محصلین اعزامی در ضمن اشتغال به تحصیلات عالی بتوانند در عملیات ورزش نیز شرکت کرده علاوه بر حفظ و پرورش صحت و قوای خود قادر به آموختن فنون و آداب و رژیمهای معمولة بین المللی گردند اخیراً از طرف وزارت معارف بارارا سرپرستی مستورد داده شده و دکه در اینباب اقدامات جلدی بعمل آورند.

درنتیجه سرپرست امور تربیت بدنی محصلین در اروپا به تأسیس یک کاوب بنام «کاوب ورزش محصلین ایرانی» اقدام و آنرا به «انجمن ملی ورزش فرانسه» معروفی کرده اند از طرف مجمع مذکور رسماً بعضویت پذیرفته شده و در مسابقات های عمومی آن شرکت جسته اند. آخرین رأیورت عملیات کاوب هزبود نشان میدهد که در این مدت قلیل محصلین ایرانی در این رشته ترقیات محسوسی نموده اند بطوریکه چند نفر از آنها در مسابقات های عمومی کاوب ورزش فرانسه توفیق حاصل نموده و با خذ جایزه نائل گشته اند. منجمانه آفای مجیدخان عدل در مسابقات های تیمی قهرمانی احرار و آفای عبدالله خان بصیر در مسابقات شمشیر بازی قهرمان شده اند.

آفایان و کیلی، خیری، صباحی، نیز گفته از توفیقی های شخصی در تنظیم و تشکیل کارهای فرعی برای محصلین ولایات مساعدت نموده اند و امید کامل میروند که در سالهای آینده بر اثر تجربیات حاصله به اخذ تابع درخشان تری موفق شوند مجموع عدد محصلین که حالت مراجعتی خوب و بانها اجازه داده شده در عملیات ورزش شرکت کنند ۵۰۰ نفر است.